

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Santen SAS

Konvenut: Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle

Dispożittiv

L-Artikolu 3(d) tar-Regolament (KE) Nru 469/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari għal prodotti mediċinali għandu jiġi interpretat fis-sens li awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq ma tistax titqies bhala l-ewwel awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq, fit-tifsira ta' din id-dispożizzjoni, meta din tirrelata għal applikazzjoni terapewtika ġdida ta' ingredjent attiv jew kumbinazzjoni ta' prinċipji attivi, li diġà kien is-suġġett ta' awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq għal applikazzjoni terapewtika oħra.

(¹) ĠU C 25, 21.01.2019

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tad-9 ta' Lulju 2020 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunalul Specializat Mureş – ir-Rumanija) – SC Raiffeisen Bank SA vs JB (C-698/18), BRD Groupe Société Générale SA vs KC (C-699/18)

(Kawżi magħquda C-698/18 u C-699/18) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 93/13/KEE – Kuntratt ta' kreditu li jirrigwarda self personali – Kuntratt eżegwit kompletament – Konstatazzjoni tan-natura ingusta tal-klawżoli kuntrattwali – Azzjoni għall-hlas lura tal-ammonti indebitament imhallsa fuq il-bażi ta' klawżola ingusta – Modalitajiet ġudizzjarji – Azzjoni ġudizzjarja ordinarja li ma tistax tiġi preskritta – Azzjoni ġudizzjarja ordinarja personali, patrimonjali u li tista' tiġi preskritta – Bidu tad-dekorrenza tat-terminu ta' preskrizzjoni – Mument oġġettiv li fih il-konsumatur isir konxju tal-eżistenza ta' klawżola ingusta)

(2020/C 287/05)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Tribunalul Specializat Mureş

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: SC Raiffeisen Bank SA (C-698/18), BRD Groupe Société Générale SA (C-699/18)

Konvenuti: JB (C-698/18), KC (C-699/18)

Dispożittiv

1) L-Artikolu 2(b), l-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġislazzjoni nazzjonali li, filwaqt li tipprevedi n-natura impreskribibbli tal-azzjoni intiża sabiex tiġi kkonstatata n-nullità ta' klawżola ingusta li tinsab f'kuntratt konkluż bejn bejjiegh jew fornitur u konsumatur, tissuġġetta għal terminu ta' preskrizzjoni l-azzjoni intiża sabiex jiġu invokati l-effetti restitutivi ta' din il-konstatazzjoni, sakemm dan it-terminu ma jkunx inqas favorevoli minn dak li jirrigwarda azzjonijiet simili ta' natura interna (prinċipju ta' ekwivalenza) u ma jrendix prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżercizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni, b'mod partikolari d-Direttiva 93/13 (prinċipju ta' effettività).

- 2) L-Artikolu 2(b), l-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 93/13 kif ukoll il-prinċipji ta' ekwivalenza, ta' effettività u ta' ċertezza legali għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu interpretazzjoni għidizzjarja tal-legiżlazzjoni nazzjonali li ttiprovdi li l-azzjoni għidizzjarja għall-hlas lura tal-ammonti mhallsa indebitament abbażi ta' klawżola ingusta li tinsab f'kuntratt konkluż bejn konsumatur u bejjiegh jew fornitur hija suġġetta għal terminu ta' preskrizzjoni ta' tliet snin li jibda jiddekorri mid-data tal-eżekuzzjoni shiha ta' dan il-kuntratt, fejn ikun preżunt, minghajr bżonn ta' verifika, li, f'din id-data, il-konsumatur kellu jkun jaf bin-natura ingusta tal-klawżola inkwistjoni jew fejn, għal azzjonijiet simili, ibbażati fuq ċerti dispożizzjonijiet tad-dritt intern, dan l-istess terminu jibda jiddekorri biss mill-konstatazzjoni tal-kawża ta' dawn l-azzjonijiet.
- 3) Il-Qorti tal-Ġustizzja Ewropea ma għandhiex ġurisdizzjoni sabiex tirrispondi għad-domandi maġmula mit-Tribunalul Specializat Mureş (il-Qorti Speċjalizzata ta' Mureş, ir-Rumanija), fid-deċiżjoni tagħha tat-12 ta' Gunju 2018 fir-rigward tal-Kawża C-699/18.

(¹) ĠU C 54, 11.02.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-9 ta' Lulju 2020 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel Timișoara – ir-Rumanija) – CT vs Administrația Județeană a Finanțelor Publice Caraș-Severin – Serviciul Inspecție Persoane Fizice, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Timișoara – Serviciul Soluționare Contestații 1

(Kawża C-716/18) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Il-punt 4 tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 288 – Skema speċjali għal imprizi żgħar – Metodu ta' kalkolu tad-dhul mill-bejgħ annwali li jservi bhala referenza għall-applikazzjoni tal-iskema speċjali għal imprizi żgħar – Kuncett ta' "tranzazzjoni ta' proprjetà immobbli ancillari" – Kiri ta' proprjetà immobbli minn persuna li teżercita diversi professjonijiet liberi)

(2020/C 287/06)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Timișoara

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: CT

Konvenuti: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Caraș-Severin – Serviciul Inspecție Persoane Fizice, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Timișoara – Serviciul Soluționare Contestații 1

Dispożittiv

Il-punt 4 tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 288 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/162/UE tat-22 ta' Diċembru 2009, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fir-rigward ta' persuna taxxabli bhala persuna fizika li l-attività ekonomika tagħha tikkonsisti fl-eżerċizzju ta' diversi professjonijiet liberi kif ukoll fil-kiri ta' proprjetà immobbli, tali kiri ma jikkostitwixxix "tranzazzjoni ancillari", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, meta din it-tranzazzjoni titwettaq fil-kuntest ta' attività professjonali abitwali tal-persuna taxxabli.

(¹) ĠU C 65, 18.2.2019.